

México, D.F. a 9 de Octubre de 2009

Mariela Sáez O.  
Dirección de Bibliotecas UCSC  
Concepción, Chile

Estimada Mariela Sáez:

Atendiendo su gentil solicitud, nos permitimos presentar una propuesta para la contratación de los programas (software) Metalib y SFX, los cuales permitirán ofrecer a sus usuarios los servicios de Metabúsqueda e Integración de Recursos Electrónicos por un año.

Esperamos que la información que les hemos preparado sirva para que su Institución pueda llegar a una decisión positiva. Ponemos a su disposición la más avanzada tecnología y el mejor recurso humano, el cual estará atento a resolver todas sus inquietudes con la mayor brevedad posible.

Atentamente,

Alfredo Bronsoiler  
Director de Operaciones  
Grupo Sistemas Lógicos, S.A. de C.V.

## INTEGRACION DE RECURSOS DE INFORMACION CON METALIB / SFX, EN ASP

### INTRODUCCION

Con Metalib/SFX, el portal para bibliotecas de Ex Libris Ltd, los usuarios disfrutan de un fácil acceso a las colecciones electrónicas de las bibliotecas, obtienen servicios adecuados justo cuando los necesitan y personalizan su ambiente para búsquedas más efectivas y productivas. El portal Metalib permite a las instituciones hacer uso óptimo de sus colecciones electrónicas y proporciona a sus usuarios un ambiente académico completo y amigable.

Para los usuarios de la biblioteca, Metalib ofrece una manera fácil de localizar y utilizar recursos electrónicos relevantes a su área de interés al buscar simultáneamente a través de un rango de recursos diversos. La interfaz del usuario Metalib se adapta a una variedad de niveles de experiencia, permitiendo a usuarios novatos y expertos la recuperación y administración de información con facilidad.

Para los bibliotecarios, Metalib proporciona las herramientas para administrar, desde un solo portal, los recursos de información híbridos actuales, sean locales o remotos, de distribución libre o contratada. Dichos recursos incluyen, por ejemplo, catálogos, bases de datos de referencia, revistas electrónicas, depósitos digitales y servidores temáticos basados en Web. Utilizando una interfaz Web, los administradores configuran la amplia base de conocimiento y parametrizan y mantienen los recursos específicos de la biblioteca. Incluso es posible integrar otros recursos desarrollados localmente por la Institución, siempre y cumplan con ciertos requerimientos estandarizados.

Metalib emplea la información de su base de conocimiento para crear listas de recursos dinámicos, tales como listas alfabéticas o basadas en temas, que responden a las distintas necesidades de los usuarios finales.

Metalib es una solución ideal tanto para instituciones individuales como para consorcios. Los miembros de un consorcio mantienen una completa autonomía sobre la manera en que sus usuarios acceden a las colecciones electrónicas de su institución.

En Metalib está incorporada la tecnología ganadora de reconocimientos, SFX de Ex Libris. SFX, el original servidor de enlaces compatibles con OpenURL, ofrece a los usuarios enlaces sensibles al contexto hacia servicios como entrega de texto completo de artículos; detalles de acervos impresos; navegación hacia información adicional de otros repositorios como bases de datos de referencia; y generación de solicitudes de préstamo interbibliotecario o de entrega de documentos. Los servicios de SFX están disponibles desde registros recuperados a través de Metalib o a través de la interfaz nativa de los recursos electrónicos compatibles con OpenURL.

En el brochure que acompaña a Metalib y SFX encontrará detalles de las características de los servicios que nos ofrecen para hacer un fácil acceso a los recursos de información mundial.

Cabe señalar que Metalib se usa en **Chile** desde hace más de dos años en la Universidad de Concepción, la Universidad de Talca, la Universidad Católica del Maule, la Universidad Católica de Santiago y la Universidad Católica del Norte.

## I. CONDICIONES DE LA OFERTA

### 1. OFERTA ASP

La presente oferta, se presenta mediante la modalidad de contratación de los servicios de soporte técnico, mantenimiento, actualización, administración, instalación, configuración de recursos y alquiler de infraestructura tecnológica, para que la institución pueda hacer uso de los sistemas Metalib y SFX, suministrado por GSL.

### 2. CREACION DE INSTANCIA DE METALIB Y SFX EN EL HOSTING DE GSL.

En el sistema se configura una instancia independiente para cada institución que contrata el servicio, de acuerdo al conjunto de recursos disponibles y que sean compatibles con Metalib y SFX; cada una de las instituciones mantendrá completa autonomía sobre la manera en que los usuarios acceden a esos recursos.

### 3. PARAMETRIZACION DE LOS RECURSOS

Luego de haber creado la instancia independiente en el sistema, nuestro personal configura los recursos suministrados por la Institución y que forman parte de la base del conocimiento de Metalib, entre los que se encuentran, por ejemplo, los catálogos bibliográficos, bases de datos de referencia, revistas electrónicas suscritas, depósitos digitales y servidores temáticos basados en Web. Solo se pueden configurar los recursos que aparecen en la lista cubierta por Ex Libris (Se anexa).

Cada recurso configurado en el sistema corresponde a cada una de las bases de datos suscrita por cada institución con el correspondiente proveedor. También es posible configurar todos los recursos gratuitos disponibles en nuestra base del conocimiento sin costo adicional.

Durante el tiempo que se mantenga contratado el servicio, cada institución contará con el apoyo para la configuración de los recursos que contrate o deje de contratar. El sistema permite incorporar, modificar ligas o eliminar recursos del entorno de cada institución.

GSL ofrece este servicio durante y posterior a la implementación del sistema, siempre y cuando la institución mantenga contratada la permanencia del servicio.

### 4. PRESENTACION HOMOGENEA DE LOS RECURSOS

Se solicita que la Institución identifique claramente todos los recursos que desea integrar en Metalib y proceder a categorizar los mismos en grupos temáticos con el fin de hacer fácil el acceso a los mismos. Estas categorías pueden ser por materias o listas alfabéticas, lo que mejor resulte y sea de fácil acceso, pensando siempre en los usuarios novatos.

### 5. ACTUALIZACION DE LA BASE DEL CONOCIMIENTO

Como Metalib y SFX emplean la información de la base del conocimiento para crear listas de recursos dinámicos de acuerdo con las necesidades de los usuarios finales, es necesario mantener el servicio de actualización de esta base.

Esta base forma parte del servicio de Metalib, y está preconfigurada con herramientas de administración basada en WEB, poblada con accesos a fuentes de información existentes a nivel internacional, posee métodos de búsqueda a las bases de datos que cambian periódicamente, se actualizan los ajustes para acceder a revistas electrónicas, entre otras fuentes.

La base de bases o base del conocimiento, incluye también los programas de conexión que la casa matriz Ex Libris desarrolla para interconectar bases de datos entre si. Lo anterior facilita una mejor recuperación de información especializada en el cambiante mundo de los contenidos.

**En general la base de datos del conocimiento accede a:**

- Fuentes: 40 (OpenURL)
- Destinos: 396 (333 ofrecen full text)
- e-Books: 114,159
- Revistas: 436,331;
- Disponibles electrónicamente: 23,454
- Portafolios Full-text: 268,676
- No incluye el servicio MARCIt de SFX
- Y constantemente cambia.

Es importante aclarar que no todos los recursos arriba descritos son de acceso gratuito, especialmente las publicaciones periódicas (revistas), pero el sistema ofrece la conexión para ser utilizada en el momento que la Institución haya formalizado la suscripción comercial correspondiente.

El servicio MARCIt de SFX (obtención de registros MARC de todos los títulos de revista contratados por la Institución) no está incluido en la presente propuesta, y se recomienda dar inicio con la utilización de los servicios básicos, con el fin de suministrarles información necesaria a los usuarios. Con el tiempo y en la medida que los usuarios se adapten al uso de los servicios, se puede pensar en incorporar nuevos servicios.

**Por qué es necesaria la base de datos del conocimiento para METALIB Y SFX?**

Como el acceso para consultar las fuentes de información cambia constantemente, por ejemplo una revista cambia de URL, de propietario o dueño, la adquiere otra editorial, etc., entonces es necesario que la base del conocimiento mantenga el control de las actualizaciones que sufre esta revista.

Lo anterior se logra gracias a los esquemas de conexión que desarrolla Ex Libris, por esta razón Metalib y SFX requieren de esta base para contribuir a la recuperación exhaustiva de la información de las fuentes, destinos y recursos electrónicos disponibles.

Los recursos disponibles en la base del conocimiento serán utilizados por las instituciones que contratan el servicio, pero se debe tener en cuenta que los accesos a fuentes de uso privado (aquellas que se adquieren por suscripción o compra) están restringidos a las instituciones que no cuentan con el correspondiente acuerdo o contrato de uso.

La actualización de la base del conocimiento está incluida en el costo del servicio que se ha cotizado.

## **6. ADMINISTRACIÓN, ACTUALIZACIÓN, MANTENIMIENTO Y SOPORTE TÉCNICO**

Mantener en correcto funcionamiento el sistema Metalib / SFX, garantizando la alta disponibilidad de la misma, y ofrecer los servicios de soporte técnico a través de correo electrónico, teléfono o fax a las instituciones contratantes, es una tarea que el recurso humano de Grupo Sistemas Lógicos está en capacidad de ofrecer.

Cabe destacar que los servicios de mantenimiento y actualización a las nuevas versiones que la casa matriz Ex Libris Ltd. libere, están contempladas durante la renovación anual del contrato. Esto le permitirá a cada institución contar con nuevos servicios que vengán incorporados en cada versión a futuro.

## **7. PLATAFORMA TECNOLÓGICA**

### **HARDWARE DEDICADO EN EL HOSTING**

GSL cuenta con la plataforma tecnológica requerida para el correcto funcionamiento de Metalib y SFX.

### **SOFTWARE**

Compuesto por el sistema operativo, Oracle, y los sistemas Metalib / SFX.

## **8. CONECTIVIDAD**

Se activará un ancho de banda de salida a Internet asociada a este servicio con adecuado rendimiento para brindar un servicio de calidad.

## **9. COPIAS DE SEGURIDAD**

El servicio de backup ofrecido consiste en Plan Backup Básico de forma incremental diaria y full mensual directo a cinta.

## **10. ACOMPAÑAMIENTO Y ASESORIA EN LA IMPLEMENTACIÓN**

Las instituciones contratantes del servicio contarán con el acompañamiento y asesoría durante y posterior a la implementación, de Grupo de Sistemas Lógicos (México) en forma remotos.

## **11. SOPORTE TECNICO**

El personal de soporte técnico de Grupo Sistemas Lógicos (G.S.L.) ofrecerá el servicio de soporte técnico a través de correo electrónico, vía telefónica y/o fax de lunes a viernes de 8:00 a 18:00 en jornada continua.

## **12. ALTA DISPONIBILIDAD**

La plataforma tecnológica cuenta con el servicio de adecuada disponibilidad, con horario de: 7 días a la semana, durante las 24 horas del día. Lo anterior para ofrecer la consulta a los recursos todos los días.

De todas maneras y en caso de programarse jornadas de mantenimiento preventivo o correctivo sobre la plataforma o los sistemas Metalib y SFX, estas se llevarán a cabo en jornadas de baja consulta y se avisará con anticipación a cada institución sobre las actividades programadas, siempre pensando en mejorar el servicio.

## II. REQUERIMIENTOS POR INSTITUCION

La institución que decida contratar los servicios ofrecidos en la presente propuesta a través de la modalidad de ASP, debe cumplir con los siguientes requerimientos

### 1. SUMINISTRO DE INFORMACIÓN

La institución suministrará la información requerida por Metalib y SFX para configurar en el sistema, incluyendo la selección de los recursos en conjuntos temáticos, la lista de los recursos compatibles con el sistema de acuerdo con el listado suministrado (recursos privados y libres), el nombre de la base de datos bibliográfica compatible con Z39.50 (recurso público), tipo de estructura MARC, puertos de acceso incluyendo el Z39.50 server y usuario/clave para la consulta de cada base, si la requiere.

La biblioteca también debe proporcionar la lista de las revistas electrónicas que tiene contratadas, así como la información de acceso necesaria obtenida directamente de sus proveedores.

### 2. CONFIGURACIÓN DE RED

La institución habilitará los puertos necesarios para realizar el acceso al catálogo bibliográfico desde la IP del servidor ubicado en el hosting para llevar a cabo los servicios de consulta al catálogo, bases de datos y demás accesos a fuentes externas de información que serán puestas por la institución para que Metalib y SFX las accedan.

Lo anterior con el fin de garantizar la comunicación entre los servidores de Metalib y SFX con el de cada institución.

### 3. ACCESO A INTERNET

Será responsabilidad de cada institución contar con el servicio configurado de acceso a Internet para hacer uso de la solución. El mínimo de canal sugerido para integrar los catálogos bibliográficos será de 1024 Kbps. Es importante evaluar el acceso desde la institución al servidor ubicado en el hosting y determinar el mejor ancho de banda a utilizar para este servicio.

### 4. ACCESO A FUENTES DE INFORMACION

Corresponde a la validación que los proveedores de bases de datos hacen para que desde el portal de Metalib Y SFX se pueda hacer uso de las bases de datos electrónicas contratadas por cada institución. Este acceso es controlado y seguro. En ocasiones es necesario que la Institución solicite la aprobación por parte de sus proveedores.

## 5. CONTACTO DE SOPORTE

Corresponde al nombramiento de una persona contacto por parte de la Institución, con la que el personal de GSL mantendrá permanente comunicación para coordinar las actividades técnicas, encaminadas a mantener en correcto funcionamiento el acceso a los recursos de información a través de Metalib y SFX, al igual que las actividades de mantenimiento preventivo y correctivo.

Este servicio se ofrece de 8:00 a las 18:00 horas de lunes a viernes en jornada continua, a través de correo electrónico, vía telefónica, Skype, MSN o Fax.

## III. BENEFICIOS Y FUNCIONALIDADES

La institución que contrate los servicios de la solución integral a través del **hosting** dedicado para tal fin por GSL, podrá contar con las siguientes funcionalidades.

### 1 ADMINISTRACIÓN

La solución integral cuenta con un equipo humano (ingenieros de sistemas y bibliotecólogos) encargado de mantener funcionando correctamente la plataforma, para que los usuarios de la institución puedan acceder a los recursos cuando lo deseen.

### 2 DISPONIBILIDAD

La institución podrá hacer uso de la solución de manera permanente, durante todos los días del año.

### 3 ACOMPAÑAMIENTO Y ASESORIA

Los profesionales en el manejo de las tecnologías de la información ofrecen el acompañamiento, en la implementación y puesta en marcha de los servicios contratados, al igual que la asesoría para obtener mayor aprovechamiento de la plataforma. No incluye personalización de las hojas Web de la Institución, solamente la inclusión del logo y el nombre.

### 4 CICLOS DE CAPACITACION

Opcionalmente se puede contratar para la alternativa ASP un curso de capacitación en el uso de la interfaz de consulta con duración de dos (2) días. Existe la opción del curso de administración, que normalmente tiene una duración de cuatro (4) días, que no está incluido en la presente propuesta porque la oferta ASP incluye la Administración del servicio, pero se podrá ofrecer a pedido específico, mediante oferta económica separada.

### 5 NUEVOS REQUERIMIENTOS

En la medida en que la solución sea utilizada por los usuarios, surgen nuevos requerimientos para ser implementados. Estamos dispuestos a conocer, analizar y ofertar nuevos requerimientos que tenga la institución.

La presente oferta no incluye el desarrollo de interfases, programas particulares para adaptar las fuentes externas, ni otras fuentes de información a Metalib y SFX.

#### IV. PROPUESTA ECONOMICA

##### 1. COSTOS DE LA SOLUCION A TRAVES DE METALIB / SFX EN ASP

<b>Cotización en USD: Metalib en ASP</b>				
				<b>Todos los precios en Dólares</b>
<b>Descripción</b>	<b>Precio Unitario</b>	<b>Cant.</b>	<b>Total por rubro</b>	<b>Total</b>
Renta anual de sistema Metabuscador MetaLib/SFX y su Licencia Oracle tipo "Embedded", una sola instancia, sin límite de recursos, hasta para 8,000 FTE, incluye Servicios de Base de Datos del Conocimiento y Mantenimiento del sistema	\$7,500.00	1		<b>\$ 7,500.00</b>
Servicio Anual bX de Recomendación Académica Basado en Uso bajo Web 2.0 (opcional)	\$3,000.00	0		

##### MONTOS REFERENTES A SERVICIOS DE UNICA VEZ

<b>Implementación y Servicios</b>				
<b>Descripción</b>	<b>Precio Unitario</b>	<b>Cant.</b>	<b>Total por rubro</b>	<b>Total</b>
Parametrización Metalib y personalización hoja Web	\$ 1,500	1	1,500	
<b>Sesiones in situ</b>				
Sesión de entrenamiento para Configuración y Administración de Recursos (2 días por sesión) -- Mas gastos de avión, si procede (Opcional)	\$ 2,000	0	-	
<b>Implementación Total</b>				<b>\$ 1,500</b>

##### Condiciones:

- Los valores anteriores están expresados en dólares americanos.

##### 2. TIEMPO DE IMPLEMENTACION

###### Fase de Activación

Dos meses contados a partir de la firma del contrato o acta de inicio, hasta el recibido a satisfacción por parte de la institución.

## 2.1 CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

**2.1.1 Crear escenario y configurar recursos:** Esto depende de la cantidad de recursos que posea la Institución y que sean compatibles con Metalib y SFX. Los tiempos se cuentan a partir de la entrega de los datos de los recursos por cada institución, incluyendo IP del proveedor, datos de conexión y claves necesarias. Se estiman entre 40-50 días.

### 2.1.2 Capacitación:

- a. Opcionalmente se puede contratar un ciclo de capacitación en el **uso de la interfaz de consulta sobre el sistema**.
- b. El tiempo de duración es de **dos (2) días**, con una intensidad de 6 horas diarias.
- c. Se recomienda incluir a varios funcionarios para recibir la capacitación, tanto de biblioteca como del área informática.

## 3. GARANTÍA Y TIEMPO DE GARANTÍA

GSL garantiza, que el soporte técnico, acompañamiento, asesoría y actualización a las nuevas versiones de los productos Metalib® y SFX® serán cubiertos durante la permanencia en el servicio. La garantía permanece mientras el cliente se encuentre suscrito al servicio y se renueva cada vez que el cliente renueva (por otro año) el servicio. El tiempo mínimo de permanencia en el servicio es de un (1) año.

## 4. TIEMPO DE SERVICIO

Una vez la institución firme el acta de recibo a satisfacción de lo contratado, podrá hacer uso de la solución durante un (1) año.

## 5. FORMA DE PAGO

El cliente cancelará el valor total de la propuesta de la siguiente manera: un 60% a la firma del contrato en calidad de anticipo y el 40% restante a la entrega por parte de GSL.

## 6. PAGO ANUAL

El pago anual a partir del segundo año se hará en forma anticipada y el valor a pagar será el que se ha presentado en la cotización con la posibilidad de un aumento de acuerdo al porcentaje de inflación reportado en los EEUU.

## 7. VIGENCIA

La presente oferta tiene una vigencia de sesenta (60) días contados a partir de la fecha de presentación.